

狸
奴
角

言世小説之一

小説林

册数 1

巻数 10, 10

謹告小說林社最近之趣意

本社刊行各種小說以裨官野史之記載寓誘智革俗之深心荷蒙海內同志推行日廣且時加箴規以爲前途發達之豫備本社不勝感佩惟譯著紛出非定題問則陳陳相因將來小說界必有黯淡無光之一日同人懼焉爰將已印未印各書重加釐訂都爲十二類其無所取意者絕版不出值此競爭劇烈之潮渦竊附於寓言諷世之末座博雅君子或有取焉

●歷史小說（誌已往之事迹作未來之模型見智見仁是在讀者）

孽海花一編

五角

俠奴血（一名西印度懷舊記）印刷中

孽海花二編

五角

孽海花三編 著作中

女英雄彈詞

一角三分

印度魂（一名身毒叛亂記）印刷中

海天嘯傳奇 印刷中

廣

●地理小說

(北亞荒寒南非沙漠廣興所略爲廣見聞)

風洞山傳奇

印刷中

秘密使者上卷

四角

揮汗談(一名非洲探檢記)

著作中

秘密使者下卷

●科學小說

(啓智秘鑰闡理玄燈)

秘密海島上卷

四角半

海底庫

譯述中

秘密海島中卷

四角半

秘密海島下卷

印刷中

黑行星

一角半

●軍事小說

(尙武精神愛國汗血觀海陸戰史奕然有生氣)

軍後奇談

新舞臺三

譯述中

新舞臺一

新舞臺二

四角

●偵探小說

(變形易相偵察師穆魯小說界新輸入者)

福爾摩斯再生第一至五案

合本

第一案

二角

第二三案

二角

第四五案

二角

福爾摩斯再生第六至十案

合本

第六七八案

二角半

(分本) 第九十案

二角

銀行之賊

三角

一封書上卷

三角

小說林廣告

日本劍下卷

一捻紅

男裝偵探

譯述中

女裝偵探

譯述中

秘密隧道

印刷中

纖手秘密

譯述中

骷髏杯

印刷中

彼德警長

印刷中

女首領

譯述中

馬丁休脫偵探案第一至十案

印刷中

小說林廣告

四

一封書下卷

三角半

奇獄一

二角

母夜叉

四角

日本劍上卷

四角

玉蟲緣

三角

告

本編爲美國大偵探馬丁休脫輯
案事與福爾摩斯探案齊名委誦
奇突別開生面定爲閱者所歡迎
也

福爾摩斯偵探第一案 印刷中

本社創辦伊始譯員未曾訂明致
將一案分出二冊茲特重加釐訂
大加筆削合成一冊首尾完具識
者諒之

●言情小說

(疾風勁草滄海巫山世態寫真人心活劇)

影之花上卷

四角半

銀山女王上卷

四角

鴻巢記

印刷中

愛河潮

印刷中

廣

銀山女王中卷

四角

女魔力下卷

印刷中

萬里鴛上卷

四角

萬里鴛下卷

印刷中

萬里鴛中卷

鴻巢記

譯述中

女魔力上卷

四角

女魔力中卷

三角半

雙艷記

三角半

離恨天上卷

三角

離恨天下卷

三角

妬之花

四角

美人妝

車中美人

二角半

小說林廣告

小說林廣告

六

理奴角

一二角半

●國民小說

(三色之旗獨立之門洛鐘其應是在銅山之崩)

無名之英雄上卷

四角半

無名之英雄中卷

四角

無名之英雄下卷

四角

●家庭小說

(家庭教育首重幼稚盧叟栢氏咸以小說著名教育界)

小公子上卷

四角

小公子下卷

印刷中

●社會小說

(有種種現象成色色世界具大魔力超無上乘)

俠女奴

二角

黃金世界

譯述中

啞族行

三角半

禽獸世界

●冒險小說

(偉大國民冒險精神魯敏孫敏彼朴頓敏雁行鼎足)

33

欽命二品頂戴江南分巡蘇松太兵備道袁 爲

給示諭禁事據職商孟芝熙稟稱竊職等以輸灌文明開通風氣推小說爲最爰糾合同志集有成款擇歐美小說中之新奇而宗旨正大者繙繹成書增進國民智識以輔教育之不及租定上海棋盤街房屋定名小說林陸續付印平價出售誠恐書賈射利翻印或增損字句改換名目希圖障混嗣後凡本社印行不准他人翻刻除另稟

商務局憲外稟求准予立案出示嚴禁翻印並請札飭縣解一體示禁並照會

租界領事總領事立案以重板權並具切結聲明所著雙記美人救福門摩斯再生一案福爾摩斯再生二三案等書委係自行編緝並無翻印情弊如有朦混願甘罰辦等情各到道據此除批示分行縣解一體立案外合行給示諭禁爲此仰書賈人等一體知悉毋得將小說林陸續所印各書翻刻漁利如敢故違一經查出定行究罰不貸其各遵遵切切特示

光緒三十一年 三月十一日

目錄

小

說

牀

第一章

自薦

第二章

車中

第三章

空第

第四章

女僕

第五章

命案

第六章

足跡

第七章

奇遇

第八章

消息

第九章

尋父

第十章

冠屨

第十一章

私探

第十二章

密室

第十三章

決戰

第十四章

片紙

第十五章

鬪智

第十六章

酒室

第十七章

賊黨

第十八章

被縛

第十九章

寶石

第二十章

蠅媒

第二十二章 巨奸

第二十二章 結果

狸

奴

角

偵探小說 狸奴角

果盤著

飯囊譯

小

第一章 自薦

說

林

先君海勤名下士。家中資環堵蕭然。兒女四人。余蓋其長子。憶自家況日落。先君獨力難支。暮年心境惡劣。愁容滿面。精神減健。鬚眉如霜。幸朋儕方握權政界。薦爲佛倫西亞之英領事。攜眷就任。獨遺余就岡勃立區大學攻苦。未一載。忽奉老母急電。先嚴沉病。勢已不起。命余速往料理後事。急詣學長請假。兼程而行。及抵佛倫西亞。先嚴已入土。噫。嚴親養育之恩未報。何遽棄余而長逝耶。嗚呼痛哉。至是余勢不得不經紀家務。但紛紛如亂絲。無可着手。先嚴生時。出納無籍。銀行存款。爲數甚細。念及遺產如斯。一家五口。何以免於凍餒。老母耄矣。將何以供甘旨。不禁愁眉不展。余自有生以來。二十

二年於茲。衣食娛樂之資。無不仰給於父。雖不甚舒。曾無銀錢之累。以較今日。曷啻天淵。不唯自給已也。一家之中。惟余爲長。老母反哺。弟妹教育。孰不倚余一身。不既重耶。然亦人子。人兒。應盡之義務。云爾爲余分憂者。亦不乏人。副領事尤熱誠。一日。手泰晤士報一紙。含笑入。顧余曰。海立德試視此。此報雖七日前者。然此簡告白。奇特無倫。恐答者之寥寥。適乎此者。舍子其誰。泰運已交。其好爲之。余取讀之。其文曰。

茲擬聘一曾受業大學之少年。須素不惜爲教員所窘。學業所困。而於經學數學。畧無門徑。但于近而有趣之事物。則注意研究。如男女交際。蛾蠅蛛蝶之屬。蓋迂腐之輩。余所深疾。昆蟲之學。余所最嗜。其他通荷蘭西班牙二邦語言文字之一。一曾游歷。因有一老者。意欲游歷之故。設無不合式薪水從豐。飲食自由。自詣酒窖取啤酒。多寡不計云。

英吉利阿喜唐

村何器史葛雷夫敬白。

小

說

林

余雖異之。然心頗樂就。竊思副領事所云。適乎此者。舍子其誰二語。良雅。當余就學。實無所長。但西班牙語。頗臻精熟。男女交際。自謂深諳。昆蟲余素好研究。方余衣短袴。西俗幼童均衣短袴時。卽以捕蛾撲蝶爲戲。至於游歷。則英余祖國。今乃寄寓於西班牙之佛倫西亞。作客異鄉。非游歷耶。急作書詳語之。并索薪水第一年二百鎊。自郵寄此書。引領期覆。意必不擯余於不答。已而果然。書曰。

奉讀瑤函。不勝雀躍。僕初意狂語必無答者。而竟承足下不棄。欣何如之。十四來復後。耶蘇聖誕日。僕將一考足下所欲薪水。敢不如命。食宿之資。均歸僕認。祈速自馬賽來。川資僕亦認之。葛雷夫頓首。

再啓者。僕疎狂不羈。邊幅不修。言行奇僻。如好根究。非所願也。祈勿探問。

爲幸。

余以示父執。均謂函雖奇特。渠已允余。且囑余獨往。勿携眷屬。蓋往而不適。三月後可告退。設携細小。不累墜甚乎。且老母居佛倫西亞。家用可稍儉。而先嚴交代之事。亦易于着手。余乃函覆葛雷夫束裝已。別老母而就道。

第二章 車中

自葛蘭至杜覆風浪險惡。午後登陸。憊甚。上二等車。部署定。擇座臥下。遽睡熟。余自離佛倫西亞不安寐者已三夕。至是始獲片刻安。及醒。車止漢恩山。執事索票畢。車復前。余興倚窗遠眺。道旁房屋去如飛。轉疑車定而屋馳。時已晚間。車將抵漢朋路。腹枵衣薄。寒風襲人。默念道旁第宅。百葉窗雖緊閉。度之安知其中非電燈明如晝。爐火煖似春。而主人方啣煙手書逍遙於其間耶。忽見道旁一室。百葉窗洞啓。燈光如晝。映射窗外。一黑面偉丈夫身長。

角

奴

狸

貌惡髮根根上豎正。扼別一人之喉而痛擊其頭部。至此車已去遠。不復能覩。不自覺立而狂呼。再審視。經余目前者。仍惟道旁房屋之百葉窗緊閉者耳。余坐而戰慄。思此豈眼花之所致耶。抑非幻境。誠有其事。黑漢方殺人耶。及車抵黑爾奔路。心猶未定。幾并行囊而忘之。繼思關係非細。不可不以告人。但車至過遲。行客皆忽忽竟居停去矣。不得已亦下車。至道中遇警察一小隊。將以告而旋止。蓋犯事所在。余不得能指其名。如僅云太姆司江與漢恩山之間。必不見信。卽其信之。則余方有正事在身。豈能爲人作證耶。乃思不如竟旅舍而告其居停。既至旅舍。尙猶豫未決。後卒以告。對曰。地非荒僻。破案在指顧間耳。無須子之助也。余以爲然。乃就寢。爲噩夢所擾。不能安於睡。清晨卽起。至岡勃立區盤桓數小時。始就道。赴阿喜唐。至彼已晚上矣。寒風襲人。冷人心肺。頓憶噩夢。戰慄不已。至車棧前。聞一童子呼曰。阿喜唐時。

經

奴

角

車復啓行。於彼地下車者。余一人耳。童目余及行囊。現驚異狀。余曰。余詣葛雷夫者。童呼曰。索蘭車棧前一瘦婦。怒應曰。何爲者。曰。彼詣葛雷夫者。曰。嘻。余曰。無車送余耶。二人聞余問。似異之。均搖首。婦曰。否。余曰。然則余不得不寄行囊於此。徒步而往矣。道遠乎。婦曰。三英里耳。覺兒將代君負輕囊。且導君往焉。余謝之。婦突問曰。子有返倫敦之車票乎。余曰。否。余將寄寓彼者。婦微哂曰。孰願與雷夫居者。設妾處君地。當俟第二次火車而歸矣。余笑曰。恐不能。婦若未聞余語及笑聲者。返澣衣。余覺無趣甚。顧童曰。覺兒。我輩盍行乎。覺兒曰。然。去夕不遠矣。余曰。余以爲已夕矣。覺兒曰。少待較此當更暗也。我輩乃前行。余曰。道上何樹耶。曰。麻葉也。途中遇村農。偶語及雷夫渠痛。詆之。未幾抵一小村。村農辭去。余問覺兒曰。彼何人也。曰。余不識。曰。未嘗見之耶。曰。曾見之於車站。曰。噫。奇哉。

第三章 空第

小

說

林

覺兒與余仍前進。經小村後。道旁復樹木蔽天。既漸近何器史。心愈悶悶。蓋雷夫竟未使人逐余於道左也。繼思雷夫之爲人。既不孕輿情如此。諒非善類。又願有返倫敦之車票矣。正尋思間。覺兒止。委余行囊于地。審視在一鐵扉前。扉在二方石柱間。柱上雕獸爪牙畢具。狀殊可怖。覺兒掣門鈴。聲丁丁然。余曰。此其地耶。覺兒曰。尙未。然距第不遠矣。余曰。子識之耶。曰。然。但非目見也。余曰。今願入否。曰。否。否。曰。余行囊如何。豈自負之耶。曰。不知也。扉中一婦曰。何爲者。余窺之。其身格僅足以比十三四齡之幼女。唯衣服不類耳。余曰。余雷夫之新記室也。婦曰。噫。是矣。一二日前。彼嘗云。一少年將至。其君也耶。婦啓扉。余曰。許此童入否。余行囊須其負也。覺兒急退至道中。曰。否。否。雖嗜余以重金。余且不往。婦曰。閒人莫入。守門者之常語。雷夫固不許人越此。